



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΑΠΟΔΗΜΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ(ΣΑΕ)
CONSEJO DE LOS GRIEGOS DEL EXTERIOR (SAE)
CONSELHO DOS GREGOS DO EXTERIOR (SAE)

Γραφείο Συντονιστή Περιφέρειας Κεντρικής-Νοτίου Αμερικής
Oficina Coordinador Región de América Central y Sur
Escritório Coordenador Periferia da América Central e do Sul

Σαντιάγο, Χιλή, 08 Ιανουαρίου 2008

Θέμα: “Διαγωνισμός Διηγήματος 2007”

Ανακοινώθηκαν τα βραβεία

Νικηφόρος Νικολαΐδης
Συντονιστής Περιφέρειας
Κεντρικής-Νοτίου Αμερικής
P. O. Box 2877
Santiago, Chile

Συντονιστικό Συμβούλιο
Περιφέρειας
Κεντρικής-Νοτίου Αμερικής

Παναγόπουλος, Μάριος
Τηλ. + 54 11 47780660
Φαξ + 54 11 47780660
E-mail:
paranagopoulos@fibertel.com.ar

Παπαδίκης, Φώτης
Τηλ. + 507 300 0515
Φαξ + 507 300 0509
E-mail:
fotis@nikoscafe.com

Τσίτση, Θεοδώρα
Τηλ. + 506 524 1395
Φαξ + 506 294 1597
E-mail:
tsijli@yahoo.com

Τσουλάρας, Γεώργιος
Τηλ. + 55 11 33924882
Φαξ + 55 11 33921095
E-mail:
tsoulfas@uol.com.br

Στις 02.01.2008 σε συνάντηση που έλαβε χώρα στις στο Γραφείο του Σ.Α.Ε. στο Σαντιάγο, παρουσία του Συντονιστή της Περιφέρειας Κεντρικής και Νοτίου Αμερικής, ανακοινώθηκαν τα αποτελέσματα του διαγωνισμού διηγήματος για νέους, με τίτλο “Ο πρώτος Έλληνας της οικογένειάς μου”.

Ο διαγωνισμός αυτός πραγματοποιήθηκε στα πλαίσια της προσπάθειάς μας να ενθαρρύνουμε τους νέους να στραφούν στις ελληνικές ρίζες τους και να επανασυνδεθούν με τη χώρα καταγωγής τους μέσα από την παραγωγική διαδικασία της συγγραφής.

Αποφασίσαμε να δοθούν δύο πρώτα βραβεία, ένα για ισπανόφωνο διήγημα και ένα για διήγημα γραμμένο στα πορτογαλικά λαμβάνοντας υπόψη εκτός από το λογοτεχνικό ενδιαφέρον και τις ιδιαιτερότητες της κάθε γλώσσας.

Τα δύο βραβευθέντα διηγήματα, είναι *Amor y familia* της Paola Yanina Maria Brossy από το Puerto Madryn, Αργεντινή (ισπανικά) και *A Promessa* της Nikolle Koutsoukos Amadori από Curitiba, Βραζιλία (πορτογαλικά).

Η κριτική Επιτροπή απένειμε επίσης τρεις τιμητικές διακρίσεις στα διηγήματα *Una mujer de arte e fé* του Augusto Cesar Vassilopoulos, Βραζιλία, *Nunca es tarde para descubrir nuestras raíces* της Eliava Laura Frangias Vitali, Αργεντινή και *Un soldado italiano* της Mariana Dimópoulos, Αργεντινή, τα οποία τιμήθηκαν με έπαινο.

Οι νέοι που συμμετείχαν, περιέγραψαν στα διηγήματά τους τις δυσκολίες που αντιμετώπισε ο παλαιότερος πρόγονος της οικογένειας που μετανάστευσε στη Λατινική Αμερική. Η ιστορία του κάθε ήρωα διαφέρει. Έχοντας αφήσει πίσω τον τόπο καταγωγής του, σε μια Ελλάδα μαστιζόμενη από κακουχίες και σκληρές συνθήκες διαβίωσης, ακολουθεί διαφορετικούς δρόμους, κουβαλά διαφορετικές ιστορίες, διαφορετικές νοοτροπίες. Διαφέρουν και την ίδια στιγμή



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΑΠΟΔΗΜΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ(ΣΑΕ)
CONSEJO DE LOS GRIEGOS DEL EXTERIOR (SAE)
CONSELHO DOS GREGOS DO EXTERIOR (SAE)

Γραφείο Συντονιστή Περιφέρειας Κεντρικής-Νοτίου Αμερικής
Oficina Coordinador Región de América Central y Sur
Escritório Coordenador Periferia da América Central e do Sul

Νικηφόρος Νικολαΐδης
Συντονιστής Περιφέρειας
Κεντρικής-Νοτίου Αμερικής
P. O. Box 2877
Santiago, Chile

Συντονιστικό Συμβούλιο
Περιφέρειας
Κεντρικής-Νοτίου Αμερικής

Παναγόπουλος, Μάριος
Τηλ. + 54 11 47780660
Φαξ + 54 11 47780660
E-mail:
paranagopoulos@fibertel.com.ar

Παπαδίκης, Φώτης
Τηλ. + 507 300 0515
Φαξ + 507 300 0509
E-mail:
fotis@nikoscafe.com

Τσίχλη, Θεοδώρα
Τηλ. + 506 524 1395
Φαξ + 506 294 1597
E-mail:
tsijli@yahoo.com

Τσουφας, Γεώργιος
Τηλ. + 55 11 33924882
Φαξ + 55 11 33921095
E-mail:
tsoulfas@uol.com.br

έχουν πάρα πολλά κοινά, όπως οι αμέτρητες δυσκολίες να ορθοποδήσουν στον τόπο της ξενιτιάς, δίχως να ξέρουν καλά καλά τη γλώσσα και τις συνήθειες των ανθρώπων στη νέα τους πατρίδα.

Με καταγωγή από την Κρήτη, το Καστελλόριζο, την Αρκαδία, τη Μάνη, τη Χίο, τη Ρόδο, τη Μυτιλήνη, την Έδεσσα, τη Λαμία, την Κέρκυρα ή τη Μάνη, οι ήρωες των διηγημάτων κατάφεραν με πολύ κόπο και νοσταλγία για την Ελλάδα αλλά και με απίστευτο πείσμα, να ριζώσουν στη γη της Λατινικής Αμερικής.

Σχετικά με τα βραβεία των νικητών, αποφασίστηκε εκτός από το αεροπορικό εισιτήριο για την Ελλάδα, με επίσκεψη στην ιδιαίτερη πατρίδα του “Πρώτου Έλληνα της οικογένειας” να δοθεί στην καθεμία από τις δύο νέες, επιπλέον, το ποσό των 300 ευρώ για διάφορα έξοδα του ταξιδιού.

Όσο για το βραβείο στην Κοινότητα, αποφασίστηκε να μοιρασθεί ισόποσα στις δύο Κοινότητες, στις οποίες είναι εγγεγραμμένες οι νικήτριες του διαγωνισμού.

Ο Διαγωνισμός έτυχε ικανοποιητικής απήχησης και για το λόγο αυτό σκοπεύουμε να τον επαναλάβουμε και μέσα στο 2008, απευθυνόμενο αυτή τη φορά σε δύο κατηγορίες:

α) μέχρι 35 ετών ώστε να κινητοποιήσουμε και άλλους νέους να αναζητήσουν τις ρίζες τους και

β) σε μεγαλύτερους από 35 ώστε να διασώσουμε ιστορίες ζωής μιας πολύ δύσκολης αλλά και τόσο κρίσιμης εποχής στην ιστορία της σύγχρονης Ελλάδας, είτε αυτοβιογραφικές είτε καταγεγραμμένες από ένα τρίτο πρόσωπο. Σκοπεύουμε μάλιστα να συλλέξουμε όσο το δυνατόν περισσότερες πληροφορίες (και με αρχαιακό υλικό φωτογραφιών και άλλων εγγράφων) για μια δίγλωσση έκδοση όλων των διηγημάτων που συμμετείχαν (ισπανικά – ελληνικά και πορτογαλικά-ελληνικά).

Νικηφόρος Νικολαΐδης
Συντονιστής Περιφέρειας
Κεντρικής και Νοτίου Αμερικής